

**REGULAMENTUL (CE) NR. 452/2003 AL CONSILIULUI
din 6 martie 2003**

privind măsurile pe care Comunitatea le poate adopta în ceea ce privește efectul combinat al măsurilor antidumping sau antisubvenții și al măsurilor de salvagardare

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 384/96 ⁽¹⁾, Consiliul adoptă norme comune privind protecția împotriva importurilor, care fac obiectul unui dumping, din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității.
- (2) Prin Regulamentul (CE) nr. 2026/97 ⁽²⁾, Consiliul adoptă norme comune privind protecția împotriva importurilor, care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității.
- (3) Prin Regulamentul (CE) nr. 519/94 ⁽³⁾ și (CE) nr. 3285/94 ⁽⁴⁾, Consiliul adoptă norme comune privind instituirea de măsuri de salvagardare împotriva importurilor din anumite țări care nu sunt membre ale Comunității. Măsurile de salvagardare pot lua forma măsurilor tarifare aplicabile tuturor importurilor sau doar acelor importuri care depășesc o cantitate prestabilită. Asemenea măsuri de salvagardare implică faptul că mărfurile în cauză sunt admise pe piața comunitară cu condiția plății drepturilor corespunzătoare.
- (4) Importul anumitor bunuri poate fi supus atât unor măsuri antidumping sau antisubvenții pe de o parte, cât și unor măsuri tarifare de salvagardare, pe de altă parte. Obiectivul primelor este remedierea denaturărilor pieței apărute ca rezultat al unor practici comerciale neloiale, în timp ce obiectivul ultimelor este să garanteze relaxarea împotriva unei creșteri masive a importurilor.
- (5) Cu toate acestea, combinarea măsurilor antidumping sau antisubvenții cu măsurile tarifare de salvagardare cu privire la unul și același produs ar putea avea un efect mai

important decât cel prevăzut sau dorit în domeniul politicii și al obiectivelor de apărare comercială a Comunității. În special, o asemenea combinare a măsurilor ar putea constitui o povară financiară nedorită pentru anumiți producători-exportatori urmărind să exporte în Comunitate și care poate avea ca efect interzicerea accesului pe piața comunitară.

- (6) Prin urmare, producătorii-exportatori care urmăresc să exporte în Comunitate nu ar trebuie să fie supuși unor poveri financiare nedorite și ar trebui, să aibă în continuare, acces pe piața comunitară.
- (7) Prin urmare, este oportun să se garanteze posibilitatea îndeplinirii obiectivelor măsurilor tarifare de salvagardare și ale măsurilor antidumping și/sau antisubvenții fără a se interzice accesul pe piața comunitară a producătorilor-exportatorilor în cauză.
- (8) Prin urmare, ar trebui introduse dispoziții specifice care să permită Consiliului și Comisiei să acționeze, în cazul în care consideră oportun, în vederea garantării faptului că nu se produce un asemenea efect printr-o combinare a măsurilor antidumping sau antisubvenții cu măsurile tarifare de salvagardare cu privire la același produs.
- (9) Cu toate că se poate prevedea aplicarea simultană a unei măsuri de salvagardare și a măsurilor antidumping sau antisubvenții cu privire la același produs, nu este întotdeauna posibil să se stabilească dinainte momentul precis în care se produce această suprapunere. Prin urmare, Consiliul și Comisia ar trebui să poată interveni într-o asemenea situație într-un mod care să asigure suficientă previzibilitate și securitate juridică pentru toți comercianții în cauză.
- (10) Consiliul și Comisia pot considera oportun să modifice, suspende sau să abroge măsurile antidumping și/sau antisubvenții sau să prevadă scutiri totale sau parțiale de la orice drepturi antidumping sau compensatorii care ar trebui să fie plătite în alte condiții sau să adopte orice alte măsuri speciale. Orice suspendare, modificare sau scutire de măsurile antidumping sau antisubvenții ar trebui acordată numai pentru o perioadă limitată.
- (11) Orice măsură luată în conformitate cu prezentul regulament ar trebui să fie aplicabilă de la data intrării în vigoare a acesteia, cu excepția cazului în care se prevede altfel, și, prin urmare, nu ar trebui să constituie o bază pentru rambursarea drepturilor percepute înaintea acestei date,

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1972/2002 (JO L 305, 7.11.2002, p. 1).

⁽²⁾ JO L 288, 21.10.1997, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1973/2002 (JO L 305, 7.11.2002, p. 4).

⁽³⁾ JO L 67, 10.3.1994, p. 89. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1138/98 (JO L 159, 3.6.1998, p. 1).

⁽⁴⁾ JO L 349, 31.12.1994, p. 53. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2474/2000 (JO L 286, 11.11.2000, p. 1).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Atunci când Comisia consideră că o combinație a măsurilor antidumping sau antisubvenții cu măsurile tarifare de salvagardare cu privire la aceleași importuri ar putea determina efecte mai importante decât cele prevăzute în domeniul politicii de apărare comercială a Comunității, aceasta poate, după consultarea comitetului consultativ instituit prin articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 384/96 sau prin articolul 25 din Regulamentul (CE) nr. 2026/97, propune Consiliului, hotărând cu majoritate simplă, să adopte unele dintre următoarele măsuri pe care le consideră corespunzătoare:

- (a) măsuri de modificare, suspendare sau abrogare a măsurilor antidumping și/sau antisubvenții existente;
- (b) măsuri de scutire totală sau parțială a importurilor de drepturile antidumping sau compensatorii care, în alte condiții, ar trebui să fie plătite;

(c) orice alte măsură specială considerată corespunzătoare în aceste circumstanțe.

(2) Orice modificare, suspendare sau scutire în temeiul alineatului (1) este limitată în timp și se aplică numai atunci când măsurile de salvagardare în cauză sunt în vigoare.

Articolul 2

Orice măsură adoptată în conformitate cu prezentul regulament se aplică de la data intrării în vigoare a acesteia. Aceasta nu servește ca bază pentru rambursarea drepturilor percepute înaintea acestei date, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 martie 2003.

Pentru Consiliu

Președintele

D. REPPAS
